

川端康成文學の旅

川端康成以孤獨作為底色，
以美麗與哀愁組成他的文學巨塔。

[誠摯推薦]

按姓氏筆劃排序

小野 / 心岱 / 林文義

吳念真 / 吳晟 / 愛亞

文學旅行作家 **陳銘礪**◆著

1968年，川端康成成為日本榮獲諾貝爾文學獎的第一人。當時諾貝爾獎評語是這樣寫的：「他高超的敘事性作品，以非凡的敏銳表現日本人的精神特質。」

《伊豆的舞孃》書寫內心深處渴望女性關愛的情愫；
《雪國》描述矛盾、紛擾，進而追求高深幽玄的禪理；
《古都》以京都祭典之旅，貫穿親情、愛情、友情，細膩而含蓄；
《千羽鶴》藉茶道反映日本人的複雜心緒，以茶具寫活了人的感情。

本書作者再現日本文學地景，帶領你一覽川端的文學精髓
與大和民族「滅絕之美」的獨特思維。



川端康成文學の旅

川端康成以孤獨作為底色，
以美麗與哀愁組成他的文學巨塔。

文學堂 01

川端康成文學の旅

文學旅行作家陳銘礪，帶領你尋訪連日本人都看不到的文學感動！

作 者 陳銘礪
顧 問 曾文旭
總 編 輯 吳國鏞
主 編 何語蕓
執行編輯 廖志城
美術主編 洪政扶
美術編輯 盧奕廷
法律顧問 北辰著作權事務所 蕭雄淋律師、嚴裕欽律師

印 製 金灝印刷事業有限公司
初 版 2011年07月
出 版 凱信企業管理顧問有限公司
電 話 (02) 6636-8398
傳 真 (02) 6636-8397
地 址 106 台北市大安區忠孝東路四段218-7號7樓

定 價 新台幣350元／港幣117元

總 經 銷 創智文化有限公司
地 址 236 新北市土城區忠承路89號6樓
電 話 (02) 2268-3489
傳 真 (02) 2269-6560

港澳地區總經銷 和平圖書有限公司
地 址 香港柴灣嘉業街12號百樂門大廈17樓
電 話 (852) 2804-6687
傳 真 (852) 2804-6409

國家圖書館出版品預行編目資料

本書如有缺頁、破損或倒裝，
請寄回凱信企管更換。
106 台北市大安區忠孝東路四段218-7號7樓
編輯部收

【版權所有 翻印必究】

川端康成文學の旅 / 陳銘礪著
--初版-- 大安區：凱信企管，2011.07
面：公分
ISBN 978-986-7468-68-0（平裝）

1.川端康成 2.傳記 3.日本文學 4.文學評論
861.57 100010307

もくじ 目錄



006 推薦序 心 岱 細品茶道之美學——川端的千羽鶴

008 推薦序 林文義 印記雪國的從前

009 推薦序 愛 亞 川端的掌上小說

010 總序 陳銘磻 風華絕代的文學之美——川端康成・三島由紀夫・夏目漱石的文

學作品之旅

第一章

日本新感覺派作家的誕生

川端康成的出生背景與成長

人們在我的創作中找到日本文學傳統的風味……………028

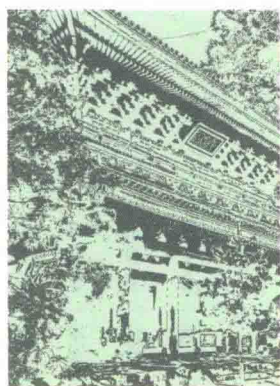
——川端康成・天生的文學藝術家

此花町綻放一朵幽玄的文學花……………034

——川端康成出生地・大阪府天滿宮・相生樓

將老師的靈柩扛在肩上……………037

——川端康成少年時代的居所・大阪府茨木市・豐川小學



第二章

我在美麗的日本

川端康成的文學創作與小說中的人性特質

人生中遇到的最初之愛……………040

——川端康成的少年之愛・小笠原義人

彷彿瘋子一樣好勝倔強的小女孩……………050

——川端康成的青春之愛・伊藤初代

新作家對老作家的挑戰……………056

——川端康成中學年代的影像・大阪府茨木市：川端康成文學紀念館

新感覺派運動的浪潮……………060

——川端康成大學時期的創作・東京帝國大學：東京都內文京區本鄉

源氏物語與芭蕉……………064

——川端康成的講演・來台參加國際筆會第三屆亞洲作家會議

王朝之美與物哀之美……………070

——川端康成作品中的日本美・王朝香氣

孤兒的悲哀成為我處女作的潛流……………073

——川端康成的文學著作・表現多面悲憫人性之美

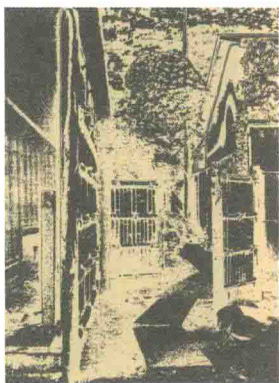
美麗日本的我.....	078
-------------	-----

——諾貝爾文學獎・川端康成在瑞典皇家學院領獎時的致辭	
----------------------------	--

第三章

永遠孤獨の文學旅行者

川端康成在鎌倉市長谷的晚年生活與終極人生



孤獨與假面的告白.....	100
---------------	-----

——川端與三島在鎌倉・亦師亦友的文學情懷	
----------------------	--

美的存在與發現.....	102
--------------	-----

——川端與三島往復書簡・川端是多麼親近而重要的存在	
---------------------------	--

生命從衰微到死亡，是「滅絕之美」.....	111
-----------------------	-----

——川端康成晚年生活與辭世地・鎌倉市長谷	
----------------------	--

將顫動之美隱藏起來.....	114
----------------	-----

——川端康成最後的故居・鄰近長谷車站的巷弄裡	
------------------------	--

溫柔的嘆息.....	118
------------	-----

——川端康成的墓地・鎌倉靈園：文鏡院殿孤山康成大居士	
----------------------------	--

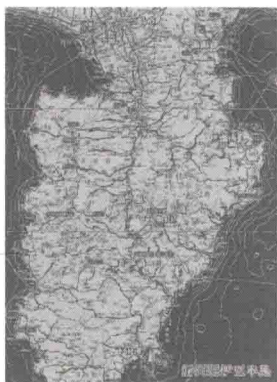
文學的東方美.....	120
-------------	-----

——川端康成文學獎・傳承川端康成作品的新潮流	
------------------------	--

第四章

流連在伊豆の《伊豆の踊子》

薰子像一朵不甘心受傷的蓓蕾，緊緊咬住下唇。



《伊豆の踊子》的發表與出版.....	1 2 4
——川端康成的短篇小說集・日文原稱《伊豆の踊り子》.....	
《伊豆の踊子》的小說情節.....	1 2 8
——川端康成的短篇小說集・愛情都還未及開始發生，就結束了。	
《伊豆の踊子》的影劇光芒.....	1 3 1
——原著改編的戲劇・先後六次搬上大銀幕、五次電視劇	
伊豆の踊り子號鐵道之旅.....	1 3 4
——《伊豆の踊子》文學地景・伊豆半島	
美國海軍提督培里的黑船經過下田港.....	1 3 8
——《伊豆の踊子》文學地景・下田港	
一朵飄逸在伊東晴空中的蒲公英.....	1 4 1
——《伊豆の踊子》文學地景・伊豆伊東市	
寂靜的日蔭高台上有座修禪寺.....	1 4 4
——《伊豆の踊子》文學地景・伊豆修善寺	

撞見露天溫泉的自體.....	148
——《伊豆の踊子》文學地景・伊豆修善寺下方的獨鈞の湯.....	
夏目漱石和島木健作走過竹林小徑.....	152
——《伊豆の踊子》文學地景・伊豆獨鈞の湯旁的竹林小徑.....	
市集小街傳來三絃樂音.....	156
——《伊豆の踊子》文學地景・桂川畔的桂遊通り.....	
叢山森林裡的伊豆文學.....	158
——《伊豆の踊子》文學地景・湯ヶ島の伊豆近代文學博物館.....	
隱蔽在樸實中的寫作小屋.....	160
——《伊豆の踊子》文學地景・湯ヶ島の湯本館.....	
少年人無悔的愛之光焰.....	164
——《伊豆の踊子》文學地景・湯ヶ島の湯道.....	
男橋和女橋相望的出會橋.....	166
——《伊豆の踊子》文學地景・湯ヶ島西平橋.....	
猶似橫渡時光隧道而來的一座文學大山.....	169
——《伊豆の踊子》文學地景・天城山.....	
參天的宗太郎杉並木道.....	176
——《伊豆の踊子》文學地景・天城山河津七滝.....	

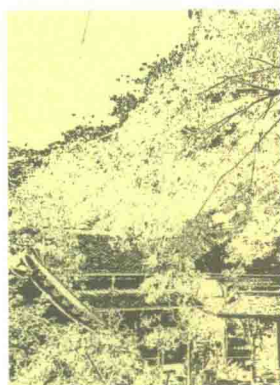
第五章

越後湯澤《雪國》尋駒子

穿過縣境長長的隧道，便是雪國。



《雪國》的發表與出版……………	180
——川端康成的中篇小說集・日文原稱《雪国》	
《雪國》的小說情節……………	183
——川端康成的中篇小說集・島村是個虛像，駒子和葉子都暴露在那無情的眼眸裡。	
《雪國》的影劇光芒……………	188
——原著改編的戲劇・先後兩次搬上大銀幕、五次電視劇	
穿過縣境長長的隧道，便是雪國……………	191
——《雪國》文學地景：越後湯澤	
火車在信號所前停了下來……………	195
——《雪國》文學地景：清水隧道	
彷彿是從杉樹頂梢流出來的……………	199
——《雪國》文學地景：高半溫泉旅館裡的霞の間	
昔日的藝伎生活歷歷在目……………	202
——《雪國》文學地景：湯澤町雪國館	



第六章

鎌倉春空翩翩飛起《千羽鶴》

我已經是死了的人，除了日本的美，今後我別無想寫的了。

在駒子身上發現美好的日本心……………204

——《雪國》文學地景：駒子與駒子の湯

駒子與島村在杉樹叢裡幽會……………208

——《雪國》文學地景：笹の道文學散步

駒子走過積雪覆蓋的坡道去到島村的房間……………210

——《雪國》文學地景：諏訪神社

天下第一陪臣直江兼續……………212

——《雪國》文學地景外一景：出生越後國的上杉氏一族

越後國與上杉謙信……………216

——《雪國》文學地景外一景：新潟縣春日山城跡

《千羽鶴》的發表與出版……………220

——川端康成的中篇小說集・日文原稱《千羽鶴》

《千羽鶴》的小說情節……………223

——川端康成的中篇小說集・挑戰禁忌與倫理的親子因果圖



第七章

走進鎌倉《山の音》物哀の意象裡

菊子的雙眸一定從面具後面凝視著信吾。

春空千鶴若幻夢的鎌倉……………229

——《千羽鶴》文學地景：鎌倉市……………

菊治走在寺院山中小鳥啁啾鳴囀的庭院裡……………232

——《千羽鶴》文學地景：圓覺寺佛日庵……………

靜御前的白拍子落在石級上……………234

——《千羽鶴》文學地景又一景：鎌倉鶴岡八幡宮……………

如畫中仙靈的十一面觀音像……………238

——《千羽鶴》文學地景又一景：長谷觀音寺……………

被寫入春的雪的木造歐式別墅……………242

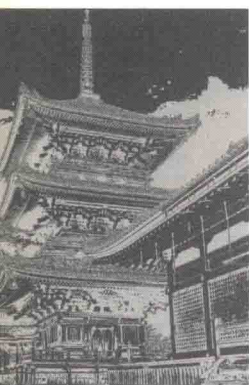
——《千羽鶴》文學地景又一景：鎌倉文學館……………

《山の音》的發表與出版……………248

——川端康成的中篇小說集・日文原稱《山の音》……………

《山の音》的小說情節……………251

——川端康成的中篇小說集・凝視著以家為中心的眾生世界……………



第八章

飛入京都歷史之美的《古都》中

苗子踏著冬日天空飄落的細小雪花，頭也不回地離開了。

《山の音》的電影光芒……………254

——原著改編的電影・不知道自己以後會怎麼死？

祐齋亭裡的「川端の間」……………258

——《山の音》文學地景：京都嵐山祐齋亭

川端在竹林裡構思《山の音》……………260

——《山の音》文學地景：鎌倉報國寺

信吾「永恆的少年」的夢之島……………262

——《山の音》文學地景：日本三景之宮城松島與安藝宮島

一念萬年都在淨心存妄中……………266

——《山の音》文學地景：鎌倉大佛

大自然洗淨了自己跟菊子的鬱悶……………270

——《山の音》文學地景：新宿御苑

《古都》的發表與出版……………276

——川端康成的中篇小說・日文原稱《古都》

本書寫作參考資料

《古都》的小說情節.....	280
——川端康成的中篇小說・幸運是短暫的，而孤單卻是永久的。	
《古都》的電影光芒.....	284
——原著改編的電影・著名俳優山口百惠引退演藝界的紀念之作	
垂櫻的簇簇紅花，把神宮襯得鮮豔奪目.....	286
——《古都》文學地景：京都平安神宮	
是上帝把你遺棄到這個人世間來的.....	290
——《古都》文學地景：京都清水寺	
陽光從竹梢間隙透出點點綠光.....	294
——《古都》文學地景：京都嵯峨嵐山野宮神社、竹林	
生長在楓樹幹小洞裡的紫花地丁.....	297
——《古都》文學地景：京都北山杉林	
真一坐在彩車上那副童男的形象.....	300
——《古都》文學地景：京都祇園祭	
妳就是我的姊姊.....	303
——《古都》文學地景：京都八坂神社	





www.k-shop.com.tw

閱讀自己，是一種省思；
閱讀別人，常常是一種啟發。





www.k-shop.com.tw

閱讀自己，是一種省思；
閱讀別人，常常是一種啟發。